VOL. 5 ISSUE NO. 5 HEBDOMADAIRE EN FRANÇAIS EVERY WEEK READ THE FRENCH THE FRENCH READ SEMAINE DU 23 AU 29 NOVEMBRE 2026

Le Lucerna

FRENCH WEEKLY VOL.5 LES BLEUS AND BLACK FRIDAY WEEK

LE JOURNAL DES APPRENANTS DE FRANÇAIS – LIRE LA VRAIE VIE, EN FRANÇAIS

LES BLEUS EN QUARTS, TURIN ATTEND SON ROI

Dimanche, la finale de Turin. Vendredi, le Black Friday.

QUARTERS TURIN FINAL

BLACK FRIDAY, FRIDAY SEE PAGES 4, 5

Text in French Explanations in English – the edition for English-speaking readers

FOOTBALL TENNIS BLACK FRIDAY LA UNE LES BLEUS AND BLACK FRIDAY

Les Bleus en quarts : Turin attend son roi

Par la rédaction du Lucerna Niveau de lecture : A2

Dimanche 15 novembre, à Bordeaux, la France a battu la Turquie 2-1 : un but contre son camp de Topçu à la 49e minute, puis le premier but en Bleu de Kroupi, à la 80e. Trois jours plus tôt, l'Italie avait gagné 3-1 à Milan. Mais les Bleus terminent premiers de leur groupe, avec 13 points, et ils sont qualifiés pour les quarts de finale.

Vendredi 20 novembre, à Nyon, le tirage au sort dira qui les Bleus affronteront en mars 2027. Premiers du groupe, les Français seront têtes de série. En attendant, la Ligue 1 reprend : la 11e journée se joue du 20 au 22 novembre, avec Nice – Paris-SG samedi et Marseille – Le Mans dimanche.

À Turin, les Nitto ATP Finals ont commencé dimanche 15 novembre. Alexander Zverev, le n° 1 mondial, a gagné 6-4, 6-4 contre Rafael Jodar ; Ben Shelton a battu le Français Arthur Fils 6-2, 3-6, 6-3. Carlos Alcaraz entre en lice lundi 16 contre Frances Tiafoe. Les demi-finales, samedi 21 ; la finale, dimanche 22.

Et vendredi 27 novembre, c'est le Black Friday : la Black Week commence lundi 23 novembre, jusqu'au Cyber Monday, lundi 30. Le même jour, Strasbourg ouvre son marché de Noël – le plus ancien de France, depuis 1570. Dimanche 29, c'est le premier dimanche de l'Avent.

Une semaine en quatre temps : le foot, le tennis, les promos, Noël. Suite en pages 4 et 5.

NOTE un quart de finale a quarter-final brader to sell off cheap le Black Friday Black Friday un tirage au sort a draw.

LES DATES THREE DATES

ven. 20 nov. – tirage des quarts

dim. 22 nov. – finale de Turin

ven. 27 nov. – Black Friday

À VOUS ! YOUR TURN

A2 1.
Dimanche 15 novembre, la France a __ la Turquie 2-1.

A2 2.
C'est __ que le tirage a lieu, le 20 novembre.

A2 3.
La finale de Turin a lieu dimanche __ novembre.

B1 4.
C'est la __ place du groupe pour la France.

B1 5.
Le Sénat vote __ 18 novembre.

B1 6.
Le marché de Noël de Strasbourg ouvre vendredi __ novembre.

CETTE SEMAINE JOUR PAR JOUR

The week's diary 23 to 29 November

lun. 23 Black Week : les promos

mar. 24 Black Week : suite

mer. 25 Cinéma : 21 sorties

jeu. 26 Thanksgiving aux États-Unis

ven. 27 Strasbourg ouvre, Black Friday

sam. 28 Marchés de Noël

dim. 29 Avent : 1er dimanche

Le tirage des quarts de finale aura lieu vendredi 20 novembre.

The quarter-final draw is on Friday.

DANS CE NUMÉRO IN THIS ISSUE

p.2 La semaine en quatre temps A2
p.3 Capitale de Noël A2→B1
p.4 Les Bleus et Turin B1
p.5 Black Friday et cinéma B1
p.6 Le Sénat vote B2
p.7 Les phrases de la semaine A2→B2
p.8 Exercices et réponses tous

LE MOT DE LA SEMAINE

« brader »
vendre à bas prix : au Black Friday, on brade les manteaux, les baskets, les écrans.

To sell off cheap; a big bargain.



Paris, un matin de novembre : la ville vote, joue au foot, et prépare Noël.

Eugène Atget (1857-1927), photographie, domaine public

LE SÉNAT EN TROIS PHRASES

Mercredi 18 novembre, le Sénat vote sur le budget de la Sécu : les débats en séance ont duré du 9 au 17 novembre. La première partie, celle des recettes, a été adoptée le 13 novembre.

Après le vote, le texte repartira vers l'Assemblée : c'est la navette parlementaire. Le délai de cinquante jours se termine jeudi 26 novembre.

EN BREF IN BRIEF

BLEUS
France – Turquie 2-1 : premiers du groupe A1. Tirage le 20, à Nyon. (page 4)

TURIN
Zverev et Shelton ont gagné. Demies le 21, finale le 22. (page 4)

BLACK FRIDAY
Black Week dès lundi 23. Gare aux faux prix barrés ! (page 5)

QUIZ ÉCLAIR QUICK QUIZ

Read the front page and choose the right answer Answers on page 8

A2 7.
La France a battu la Turquie… A. 2–1 B. 3–1 C. 1–0

A2 8.
Le tirage des quarts, c'est… A. lundi 16 B. vendredi 20 C. dimanche 22

A2 9.
Le Black Friday, c'est… A. jeudi 26 B. vendredi 27 C. samedi 28

A2 10.
La finale de Turin, c'est… A. samedi 21 B. dimanche 22 C. lundi 23

Lundi 23 novembre : une semaine en quatre temps

Par la rédaction Niveau de lecture : A2

Lundi 23 novembre, la Black Week commence : en magasin et sur Internet, les promotions s'ouvrent partout en France. Une semaine de prix barrés, de listes de cadeaux, de comparaisons — et de patience : le vrai jour, c'est vendredi.

Mercredi 25 novembre, le cinéma sort vingt et un nouveaux films : c'est le mercredi des sorties en France. Le plus attendu pour les familles, c'est « Billie, à la croisée des mondes », le nouveau Disney, un film d'animation de 1 heure 49. Un mercredi pour rire, rêver, et choisir sa séance du soir.

Jeudi 26 novembre, aux États-Unis, c'est Thanksgiving, le quatrième jeudi de novembre : en famille, on partage un grand repas, et on dit merci pour l'année. C'est de là que vient le Black Friday : le lendemain, les magasins ouvrent tôt, et les chasseurs de bonnes affaires font la queue devant les portes.

Vendredi 27 novembre, Strasbourg ouvre son marché de Noël, à 14 heures : le plus ancien de France, depuis 1570. Dans les chalets de la place Broglie, on vend des bredeles, des décorations, du vin chaud. Le même jour, c'est le Black Friday : le jour des grandes remises, en magasin et en ligne. Mais attention aux faux prix barrés : en France, le prix barré doit être le prix le plus bas des trente derniers jours. On compare, on vérifie, puis on achète — ou pas.

Samedi 28 novembre, c'est le week-end des marchés de Noël : partout en France, les chalets s'ouvrent, les lumières s'allument, on boit un vin chaud. À Strasbourg, le marché est ouvert de 11 h 30 à 21 heures, tous les jours, jusqu'au 24 décembre.

Et dimanche 29 novembre, la semaine se termine en beauté : c'est le premier dimanche de l'Avent, quatre semaines avant Noël. Le même jour, la Semaine européenne de la réduction des déchets se termine : jusqu'au 29 novembre, on a réparé, échangé, acheté d'occasion. Une semaine en quatre temps : acheter, sortir, illuminer, préparer.

Que lire quand la semaine est en quatre temps ? Le journal, d'abord : une qualification, une finale, une promotion, un marché — quatre histoires, trois mots nouveaux par jour. Regarder, comparer, fêter : la semaine se lit comme une phrase en quatre temps.

NOTE la Black Week Black Week un marché de Noël a Christmas market l'Avent Advent une promotion a promotion, a discount un chalet a (market) chalet.

LA SEMAINE EN CHIFFRES

Quatre rendez-vous, une seule semaine : la Black Week lundi, le cinéma mercredi, Thanksgiving jeudi, le marché et le Black Friday vendredi. Le vendredi 27 novembre, deux fêtes en un seul jour : le marché ouvre à 14 heures, et les prix baissent — une virgule avant Noël.

Depuis 1570, Strasbourg est la capitale de Noël. Cette année, le marché ouvre le 27 novembre et ferme le 24 décembre — vingt-huit jours de lumières, de bredeles et de vin chaud.

Note | une virgule a comma se qualifier to qualify brader to sell off cheap.



L'hiver de Bruegel : les chasseurs rentrent, la neige couvre les toits — novembre, en Flandre, en 1565.

Pieter Bruegel l'Ancien (1526-1569), Les Chasseurs dans la neige, domaine public

LE SAVIEZ-VOUS ?

Le Black Friday tombe le lendemain de Thanksgiving, le quatrième jeudi de novembre.

Le marché de Strasbourg existe depuis 1570 : le plus ancien de France.

Le Cyber Monday, c'est le lundi 30 novembre, en ligne.

ET VOUS ? AND YOU?

Et vous ? Racontez votre dimanche 29 novembre en deux phrases : un marché, un film, ou une promenade ? Les meilleurs textes paraîtront dans le VOL.6 (page 7).

Tell us about your 29 November: write two sentences in French and send them in.

DIRE LA DATE SAYING THE DATE

Monday 23 November Note: weekday and date go together

lundi 23 novembre	Monday 23 November: Black Week begins
mardi 24 novembre	Tuesday 24 November: Black Week continues
mercredi 25 novembre	Wednesday 25 November: films out (21)
jeudi 26 novembre	Thursday 26 November: Thanksgiving (USA)
vendredi 27 novembre	Friday 27 November: market opens, Black Friday
samedi 28 novembre	Saturday 28 November: Christmas market weekend
dimanche 29 novembre	Sunday 29 November: first Advent Sunday + Waste Week ends

Exemples : Le mercredi 25 novembre, le cinéma sort 21 films. Vendredi 27 novembre, Strasbourg ouvre son marché. Dimanche 29 novembre, c'est l'Avent.

EXERCICES PAGE 2 EXERCISES

Answers on page 8 Exercises may mix levels; find answers by number

A QUELLE DATE ?

Complete the dates in French (mind the weekday and the number).

A2 11. Fill in
Le marché ouvre ___ 27 novembre.

A2 12. Fill in
La semaine commence ___ 23 novembre.

A2 13. Fill in
Le Black Friday a lieu ___ 27 novembre.

A2 14. Fill in
L'Avent commence ___ 29 novembre.

B LE FUTUR PROCHE

Rewrite with aller + infinitive (futur proche).

A2 15. Rewrite
Vendredi, les magasins (brader).→ ___

A2 16. Rewrite
Jeudi, nous (visiter) Strasbourg.→ ___

A2 17. Rewrite
Tu (acheter) un cadeau vendredi.→ ___

B1 18. Rewrite
Dimanche, vous (préparer) Noël.→ ___

C COMPRÉHENSION

Read the page 2 article and choose the right answer.

A2 19.
Les films sortent le… A. 23 B. 25 C. 27 nov.

A2 20.
La Semaine des déchets finit le… A. 21 B. 27 C. 29 nov.

A2 21.
L'Avent commence… A. dim. 29 B. sam. 28 C. lun. 30

D LES MOTS

A2 22–25. Match

22. une remise
23. un marché de Noël
24. un chalet
25. l'Avent

a. une réduction de prix
b. les chalets de Noël
c. une maison en bois
d. quatre semaines avant Noël

Strasbourg, capitale de Noël

Par la rédaction Niveau de lecture : A2 → B1

Vendredi 27 novembre, à 14 heures, Strasbourg ouvre son marché de Noël : le plus ancien de France, depuis 1570. Sur la place Broglie, le Christkindelsmärik – le marché de l'Enfant Jésus – ouvre ses chalets : des bredeles, des décorations, du vin chaud. La ville s'appelle « capitale de Noël », et la fête dure jusqu'au 24 décembre.

Pourquoi le plus ancien ? L'histoire commence en 1570 : à Strasbourg, on vend déjà des cadeaux de Noël sur la place. Puis le marché grandit, d'année en année, de place en place : la place Broglie, la place de la Cathédrale, la place Kléber et son Grand Sapin. Aujourd'hui, c'est toute la ville qui s'illumine, et des visiteurs viennent de toute l'Europe.

On y vend quoi ? Du vin chaud, d'abord, et des bredeles, les petits biscuits de Noël d'Alsace. Puis des décorations, des bougies, des jouets en bois, des produits artisanaux. Les chalets sont ouverts tous les jours, de 11 h 30 à 21 heures. Le 24 décembre, ils ferment à 18 heures : c'est la veille de Noël, on rentre en famille.

Et ailleurs ? À Colmar, le marché ouvre dès lundi 23 novembre, jusqu'au 29 décembre. Dans toute l'Alsace, les villes s'illuminent à la fin de novembre. Le marché de Noël, c'est aussi une leçon de français : un chalet, un sapin, une couronne, une étoile – quatre mots pour une seule fête.

Dimanche 29 novembre, c'est le premier dimanche de l'Avent : quatre semaines avant Noël, on allume la première bougie de la couronne. Noël, cette année, tombe un vendredi, le 25 décembre – quatre semaines après le Black Friday. Entre les deux, une seule question : acheter, ou offrir ?

Un marché, une couronne, une bougie : Strasbourg, c'est la France qui se prépare à Noël. Santé – avec un vin chaud, et avec modération !

NOTE un vin chaud mulled wine un bredele a (Alsatian) Christmas biscuit une bougie a candle une couronne a wreath illuminer to light up artisanal handmade.

À VOUS ! YOUR TURN

True or false (Vrai / Faux).

A2 26. Vrai ou faux ?
Le marché de Strasbourg existe depuis 1570.

A2 27. Vrai ou faux ?
Le marché ouvre le 25 novembre.

A2 28. Vrai ou faux ?
Le marché ferme le 24 décembre.

B1 29. Vrai ou faux ?
Le Christkindelsmärik est place de la Cathédrale.

B1 30. Vrai ou faux ?
Un bredele, c'est un petit biscuit de Noël.

Fill in with vin chaud / 1570 / 14 / 24.

B1 31.
On boit du __ au marché de Noël.

A2 32.
Le marché de Strasbourg existe depuis __.

A2 33.
Le marché ouvre à __ heures, vendredi 27 novembre.

B1 34.
Le marché ferme le __ décembre.

Rewrite the sentences (with ne...jamais / ne...pas).

B1 35. Rewrite
(jamais) Le marché ouvre avant le 27 novembre. → __

B1 36. Rewrite
(jamais) Le marché ferme après Noël. → __

B1 37. Rewrite
(pas) Le marché est un marché d'été. → __

STRASBOURG STRASBOURG QUIZ

Quick drills the Strasbourg quiz.

A2 38.
Noël, c'est le __ décembre.

B1 39.
Le premier dimanche de l'Avent, c'est le __ novembre.

A2 40.
Le marché est ouvert de 11 h 30 à __ heures.

B1 41.
Le vin chaud, c'est… A. un biscuit B. une boisson chaude C. un jouet

B1 42.
À Colmar, le marché ouvre le __ novembre.

A2 43.
Pour accompagner le vin chaud : des __.



Strasbourg, autrefois : la cathédrale au-dessus de la ville, avant les lumières de Noël.
Carte postale ancienne, domaine public

LES MOTS DE NOËL CHRISTMAS

un marché – a market
un chalet – a chalet
un vin chaud – mulled wine
un bredele – a Christmas biscuit
une bougie – a candle
une couronne – a wreath
un sapin – a fir tree, a Christmas tree
un cadeau – a present
une étoile – a star
illuminer – to light up

ZOOM LES DATES EN CHIFFRES

1570 : le premier marché de Noël. 2026 : 456 ans plus tard, la fête continue.

The Strasbourg market is recorded since 1570; open 27 November to 24 December 2026.

DATES À RETENIR DATES

ven. 27 nov.	Ouverture à 14 h
dim. 29 nov.	1er dimanche de l'Avent
mer. 24 déc.	Fermeture à 18 h
ven. 25 déc.	Noël

Note: the market opens Fri 27th at 2 p.m.; Sunday 29th is the first Sunday of Advent.

POUR OU CONTRE ?

Un marché de Noël au milieu de la ville : une belle tradition, ou une fête trop commerciale ? Écrivez votre avis en deux phrases pour le courrier des lecteurs (page 7).

Les Bleus en quarts, Turin en demies

Par la rédaction Niveau de lecture : B1

Dimanche 15 novembre, à Bordeaux, la France a battu la Turquie 2-1 : un but contre son camp d'Emirhan Topçu à la 49e minute, puis le premier but en Bleu d'Eli Junior Kroupi, à la 80e, sur une passe de Rayan Cherki. Abdülkerim Bardakci a réduit l'écart à la 90e minute. Les Bleus terminent premiers du groupe A1, avec 13 points, et ils sont qualifiés pour les quarts de finale, en mars 2027.

Trois jours plus tôt, à Milan, l'Italie avait gagné 3-1 : Michael Olise avait ouvert le score à la 10e minute, puis Pio Esposito avait marqué deux fois, à la 26e et sur penalty à la 75e, et Davide Frattesi à la 63e. C'était la première défaite de l'ère Zinédine Zidane. Dimanche, l'Italie a perdu 4-1 en Belgique : la Belgique termine deuxième, avec 12 points, l'Italie troisième, avec 10 points, et la Turquie dernière.

À Turin, les Nitto ATP Finals ont commencé dimanche 15 novembre : huit joueurs, en deux groupes de quatre. Dans le groupe John McEnroe, Alexander Zverev, le n° 1 mondial, a battu Rafael Jodar 6-4, 6-4, avec dix aces ; Ben Shelton a battu le Français Arthur Fils 6-2, 3-6, 6-3. Dans le groupe Ivan Lendl, Carlos Alcaraz, vainqueur à Paris et à Vienne, entre en lice lundi 16 contre Frances Tiafoe. Dix victoires de suite pour l'Espagnol, qui n'a jamais gagné à Turin.

Les matches de groupe se jouent jusqu'au 20 novembre ; les demi-finales, samedi 21, et la finale, dimanche 22. Jannik Sinner, le tenant du titre, n'est pas là : blessé au genou, il a mis fin à sa saison le 6 octobre.

Quatre débutants jouent à Turin : Flavio Cobolli, Arthur Fils, Frances Tiafoe et Rafael Jodar – dont un Français, Arthur Fils.

Et la Ligue 1 ? Pas de Ligue 1 ce week-end-là : c'est la trêve internationale, et la 11e journée se joue du 20 au 22 novembre, neuf matches, tous sur Ligue 1+. Vendredi 20, Troyes – Le Havre à 20 h 45. Samedi 21, Nice – Paris-SG à 17 h 15, puis quatre matches à 20 h 45 : Lens – Toulouse, Lille – Lyon, Monaco – Auxerre, Strasbourg – Brest. Dimanche 22, Paris FC – Angers à 15 heures, Lorient – Rennes à 17 h 15, Marseille – Le Mans à 20 h 45.

NOTE un but contre son camp an own goal un penalty a penalty un groupe a group valider to confirm, to seal une journée a matchday un tenant du titre the defending champion.

À VOUS ! YOUR TURN

Read the page 4 article and choose the right answer.

B1 44.
La France a battu la Turquie… A. 3–1 B. 2–1 C. 1–0

B1 45.
La France termine… A. deuxième B. première C. dernière

B1 46.
Les Masters de Turin commencent… A. le 9 nov. B. le 12 nov. C. le 15 nov.

B1 47.
Le Français débutant à Turin, c'est… A. Fils B. Cobolli C. Jodar

B1 48.
La 11e journée de Ligue 1 reprend… A. vendredi 20 B. dimanche 15 C. lundi 9

Match the football words with their meanings.

B1 49–52. Match

49. un but contre son camp
50. un penalty
51. un tirage
52. la trêve

a. un but dans son propre but
b. un coup de pied à 11 mètres
c. le sort qui fait les groupes
d. la pause entre deux séries de matches

Complete the sentences with comparatives (plus / moins).

B1 53.
En salle, la balle va ___ (vite) qu'en plein air.

B1 54.
Turin est ___ (grand) qu'un petit tournoi.

B1 55.
La trêve est ___ (longue) que la saison. (moins)

LES BLEUS, MODE D'EMPLOI

La trêve internationale, c'est le moment où les clubs s'arrêtent et où les sélections jouent. Pour les lecteurs de français, c'est une leçon gratuite : les mêmes phrases reviennent – « il frappe ! », « c'est le but ! » – et les noms des villes deviennent familiers.

Jeudi 12, à Milan, puis dimanche 15, à Bordeaux : deux soirs, deux matches, et une qualification validée. Le tirage, vendredi 20 novembre, à Nyon : les Bleus, têtes de série, recevront au match retour, en mars 2027.

Note | la trêve the break un tirage a draw.

LE DÉBAT DEBATE

Alcaraz peut-il gagner Turin après Paris ? Discutez en classe : deux phrases pour, deux phrases contre.

LES PHRASES DU COMMENTATEUR

« Allez ! » – Come on! « Quelle action ! » – What a shot!

« Il marque ! » – He scores! « C'est gagné ! » – He wins!

LES CHIFFRES DU SPORT

13 points pour la France, première du groupe A1. 2-1 : France – Turquie, à Bordeaux. 3-1 : Italie – France, à Milan. 8 joueurs à Turin, dont 4 débutants.

Les Bleus' two scores and the Turin group stage in this article.

LES MOTS DU FOOT FOOTBALL

le foot – football
un but – a goal
un penalty – a penalty
un match – a match
un point – a point
la finale – the final
un adversaire – an opponent
un gardien – a goalkeeper

À SUIVRE TO BE CONTINUED

La finale de Turin, dimanche 22 : le nom du vainqueur sera dans le VOL.6, avec les résultats de la 11e journée de Ligue 1 et du tirage des quarts.

MICRO-DRILLS QUICK DRILLS

Fill in with groupes / tirage / Bordeaux / Milan / forfait / finale.

B1 56.
À Turin, huit joueurs, en deux ___ de quatre.

B1 57.
Le ___ des groupes a eu lieu jeudi 12.

B1 58.
France – Turquie, dimanche 15, à ___.

A2 59.
Italie – France, jeudi 12, à ___.

B1 60.
Sinner a déclaré ___ : blessé, il n'a pas joué.

B1 61.
La ___ du simple de Paris a eu lieu dimanche 8.

LE DÉBAT DEBATE

Turin sans Sinner : un tournoi plus ouvert, ou un tournoi moins beau ? La question reste posée pour dimanche 22.
Turin without Sinner: more open, or more boring? Two sentences for, two against.

Vendredi 27 novembre : le Black Friday

Par la rédaction Niveau de lecture : B1

Vendredi 27 novembre, c'est le Black Friday : une journée de promotions, venue des États-Unis, en magasin et sur Internet. En 2026, elle tombe le lendemain de Thanksgiving, le quatrième jeudi de novembre. Les promotions commencent dès le lundi 23 novembre : c'est la Black Week, jusqu'au Cyber Monday, lundi 30 novembre, le jour des offres en ligne.

En France, le Black Friday n'a aucune existence légale : ce n'est ni un jour férié, ni une période de soldes. Mais les règles existent : le prix barré doit être le prix le plus bas des trente derniers jours, depuis le 28 mai 2022. En ligne, on a quatorze jours pour renvoyer un vêtement, à compter du lendemain de la réception.

Comment acheter malin ? On note les prix avant, on compare, on vérifie le prix de référence. Une vraie bonne affaire, c'est un prix qui baisse vraiment – pas un prix qui monte avant de baisser. Et on se demande toujours : est-ce que j'en ai vraiment besoin ?

Et si on ne veut pas acheter ? Samedi 21 novembre a commencé la Semaine européenne de la réduction des déchets, jusqu'au 29 novembre. En France, c'est l'ADEME qui coordonne la semaine. Le thème de 2026 : « Passer de l'ultra-conso à la consommation responsable ». Le programme ? Des vide-dressings, des ateliers de réparation, des marchés de seconde main, partout en France. Comme dit l'ADEME : le meilleur déchet est celui qu'on ne produit pas.

Mercredi 25 novembre, le cinéma sort vingt et un nouveaux films. Le plus attendu pour les familles, c'est « Billie, à la croisée des mondes », le nouveau Disney, un film d'animation de 1 heure 49. À côté, « Mon beau-père, ma belle-fille et moi », une comédie avec Ben Stiller, Robert De Niro et Ariana Grande, et « Paper Tiger », le thriller de James Gray, avec Adam Driver et Scarlett Johansson. « Un bon petit soldat », de Stéphane Brizé, raconte une responsable des ressources humaines face à un management toxique. Six films, six histoires : choisissez votre séance du mercredi soir.

NOTE une remise a discount un prix barré a crossed-out price acheter to buy la seconde main second-hand un atelier a workshop une séance a showing.

À VOUS ! YOUR TURN

Read the page 5 article and choose the right answer.

B1 62.
Le Black Friday, c'est le… A. jeudi 26 B. vendredi 27 C. samedi 28

B1 63.
« Billie, à la croisée des mondes », c'est… A. un film d'animation B. un match C. une foire

B1 64.
« Paper Tiger », c'est un film de… A. Francis Lawrence B. James Gray C. Mipo O

B1 65.
Dans « Demain je tombe amoureux », le professeur, c'est… A. Fabrice Luchini B. Johnny Depp C. Guillermo Guiz

B1 66.
« Un bon petit soldat », c'est l'histoire… A. d'une partie de Trivial Pursuit B. du monde du travail C. d'un concert

Fill in with lundi / animation / Driver / 29 / produit / acheter.

B1 67.
La Black Week commence __ 23 novembre.

B1 68.
« Billie », c'est un film d'__.

B1 69.
« Paper Tiger », c'est avec Adam __.

B1 70.
La Semaine de la réduction des déchets se termine le __ novembre.

B1 71.
Le meilleur déchet est celui qu'on ne __ pas.

A2 72.
Acheter en seconde main, c'est __ d'occasion.

Match the Black Friday and film words with their meanings.

B1 73–76. Match

73. une remise
74. un prix barré
75. la seconde main
76. un atelier

a. une réduction de prix
b. le prix avant la promotion, barré
c. acheter des objets déjà utilisés
d. le lieu où l'on répare ensemble

Complete the dialogue (going to the cinema).

B1 77.
– Tu as pris __ pour mercredi ? – Oui, pour toi et moi.

B1 78.
– Tu as pris combien de billets ? – __, pour toi et moi.

Regarder un film, c'est déjà lire : chaque film a une histoire, chaque histoire des mots nouveaux. Et le soir, on peut aussi réparer un vieux pull : le mercredi 25 novembre est un jour de sorties, comme un samedi.

ACHETER MALIN

« Un prix barré, c'est une promesse : on vérifie avant d'acheter. » – dit-on. Et vous, achetez-vous d'occasion ?

Buy new, or repair the old? Are Black Friday discounts really cheap?



Georges Méliès, 1902 : la fusée dans l'œil de la Lune – le premier grand trucage du cinéma.

Georges Méliès (1861-1938), Le Voyage dans la Lune, domaine public

OÙ SORTIR CETTE SEMAINE

Mercredi 25 : cinéma (21 sorties). Jeudi 26 : Thanksgiving. Vendredi 27 : Strasbourg ouvre, Black Friday. Dimanche 29 : Avent, fin de la SERD.

Film, Christmas market, Black Friday price-checking: three outings in one week.

MOTS DU CINÉMA FILM WORDS

une salle – a cinema
un écran – a screen
un acteur – an actor
une actrice – an actress
un réalisateur – a director
un scénario – a script
une séance – a showing
le public – the audience

LE CINÉMA DU MERCREDI FILMS

Mercredi 25 novembre : « Billie, à la croisée des mondes » (Disney, 1 h 49), « Mon beau-père, ma belle-fille et moi » (John Hamburg, 1 h 45), « Paper Tiger » (James Gray, 1 h 55), « Demain je tombe amoureux » (Martin Provost, Fabrice Luchini), « Un bon petit soldat » (Stéphane Brizé, 1 h 42) et « Le Noël d'Ernest et Célestine ».

Out Wednesday 25 November, 21 new films; Billy runs 1 h 49.

LE DÉBAT DEBATE

Un film au cinéma ou à la maison ? Discutez en classe : deux phrases pour, deux phrases contre. Et vous, achetez-vous d'occasion ?

Buy new, or repair the old? Are Black Friday discounts really cheap?

Le Sénat vote mercredi 18 : et après ?

Par la rédaction Niveau de lecture : B2

Cette semaine, le Sénat examine le projet de loi de financement de la Sécurité sociale pour 2027. La discussion générale s'ouvre lundi 9 novembre ; ensuite, les sénateurs discutent les articles, un par un. Le texte qu'ils examinent est celui du gouvernement, dans sa version initiale. Plus de 1 200 amendements ont été déposés.

Pourquoi la version initiale ? Parce que le 23 octobre, l'Assemblée nationale a rejeté la partie « recettes » du texte, par 115 voix contre 1. Le rejet a arrêté l'examen : la partie « dépenses » n'a jamais été débattue par les députés. La commission des affaires sociales du Sénat a préparé son rapport le mercredi 4 novembre.

Pendant les débats, les sénateurs ont changé le texte : le 13 novembre, ils ont adopté la première partie, celle des recettes, par 200 voix contre 110. Dans la nuit du 12 au 13 novembre, ils ont supprimé la taxe de 1,1 milliard d'euros sur les mutuelles. Le 13 novembre, ils ont défendu les cures thermales. La commission propose aussi de relever de 1 260 à 1 500 euros le montant jusqu'auquel les pensions sont indexées sur l'inflation.

Attention, lecteurs : au moment de mettre sous presse, lundi 16 novembre, le vote solennel n'a pas encore eu lieu. Il est prévu mercredi 18 novembre : les explications de vote commencent à 16 h 30, avant le scrutin public solennel. Le résultat sera dans le VOL.6. Le gouvernement veut ramener le déficit de la Sécu de 21,8 à 12,7 milliards d'euros en 2027 ; la commission du Sénat s'engage à tenir ce niveau de déficit.

NOTE un projet de loi a bill les recettes revenue une navette shuttle paritaire joint.

EXPRIMER UNE OPINION

À mon avis, … Selon les chiffres, … D'après le calendrier, … Trois portes pour commencer une phrase d'opinion – et une règle : on distingue le programme prévu et le résultat connu.

LES PHRASES DES JOURNAUX

« Le texte part au Sénat. » – The bill goes to the Senate.

« Ce calendrier peut encore bouger. » – The timetable may still move.

« Les résultats ne sont pas connus. » – The results are not yet known.

IL EST PRÉVU QUE + SUBJONCTIF

Après « il est prévu que », le verbe passe au subjonctif : examiner → examine, voter → vote, changer → change. C'est la forme des journaux quand le programme est prévu mais pas encore réalisé.

Note | prévu planned réaliser to carry out.

LE CALENDRIER THE BUDGET TIMETABLE (VOTE WEDNESDAY)

Programme prévu, susceptible de changer – ne pas confondre avec des résultats.

23 oct.	Rejet 115–1 des recettes de la Sécu
4 nov.	Rejet 458–0 des recettes du budget
12–13 nov.	Taxe sur les mutuelles supprimée
13 nov.	Le Sénat adopte les recettes de la Sécu
18 nov.	Vote solennel : la Sécu
20 nov.	Le Sénat examine le budget de l'État
26 nov.	Fin du délai de 50 jours (art. 47-1)
9 déc.	Vote solennel : le budget de l'État

Source : ordre du jour du Sénat ; Public Sénat.
Planned programme only; the 18 Nov vote result follows in VOL.6.

LIRE LE CALENDRIER DATES

Read the timetable above and choose the right answer.

B2 79.
Le 23 octobre : les recettes… A. adoptées B. rejetées C. reportées

B2 80.
Le 4 novembre, le vote… A. 115–1 B. 458–0 C. 404–1

B2 81.
Le vote sur la Sécu… A. 9 nov. B. 18 nov. C. 20 nov.

B2 82.
Le budget de l'État, dès le… A. 9 nov. B. 20 nov. C. 26 nov.

B1 83.
Le vote sur le budget… A. 18 nov. B. 26 nov. C. 9 déc.

B1 84.
Cinquante jours, jusqu'au… A. 9 nov. B. 26 nov. C. 18 déc.

LES MOTS WORDS

B2 85–88. Match

85. un sénateur
86. rejeter
87. un vote
88. une commission

a. un élu du Sénat
b. dire non à un texte
c. décider ensemble
d. le groupe qui prépare

LE COMPARATIF EN POLITIQUE

Complete the sentences with comparatives.

B1 89.
Un débat au Sénat est ___ (long) qu'un concert.

B2 90.
Le budget est ___ (simple) qu'un calendrier. (moins)

B2 91.
Le budget de la Sécu est ___ (important) que le budget de l'État. (aussi)

MICRO-DRILLS QUICK DRILLS

Fill in with a adopté / ont supprimé / part / peut / connus.

B2 92.
Le 13 novembre, le Sénat ___ les recettes.

B2 93.
Dans la nuit du 12 au 13 novembre, les sénateurs ___ la taxe sur les mutuelles.

B2 94.
Le texte ___ au Sénat.

B1 95.
Le calendrier ___ encore bouger.

B1 96.
Les résultats du 18 novembre ne sont pas encore ___.

TROIS DATES POUR COMPRENDRE

23 oct. – rejet 115–1 des recettes de la Sécu.

4 nov. – rejet 458–0 des recettes du budget.

18 nov. – vote solennel au Sénat (prévu).

LE DÉBAT DEBATE

Faut-il annoncer un programme avant les résultats ? Discutez en classe : deux phrases pour, deux phrases contre – en distinguant « prévu » et « décidé ».

Debate | Should a programme be announced before the results are known? Distinguish prévu (planned) from décidé (decided).

APRÈS LE VOTE

Après le vote du Sénat, le texte repartira vers l'Assemblée : c'est la navette parlementaire, les allers-retours entre les deux chambres. Si le désaccord persiste, une commission mixte paritaire – sept députés et sept sénateurs – cherchera un texte commun.

NIVEAU A2 FOUNDATION

LE FUTUR PROCHE

aller + infinitif : « Vendredi, les magasins vont brader les manteaux. » « Vendredi, nous allons visiter le marché de Strasbourg. » Pour parler d'un futur tout proche, c'est la forme la plus simple.

LE PASSÉ COMPOSÉ

« Abdülkerim Bardakci a réduit l'écart à la 90e minute. » Avec être ou avoir + participe passé : réduire → a réduit. Le passé composé raconte ce qui est fini. (page 4)

LA PHRASE EXEMPLE

« Les Bleus terminent premiers du groupe A1, avec 13 points, et ils sont qualifiés pour les quarts de finale, en mars 2027. » — la phrase du dimanche, à retenir. (page 4)

NIVEAU B1 INTERMEDIATE

LE PASSÉ COMPOSÉ, ENCORE

« Abdülkerim Bardakci a réduit l'écart à la 90e minute. » Le passé composé ferme l'action : réduire → a réduit. (page 4)

LE COMPARATIF

plus / moins / aussi + adjectif (+ que) : « Un débat au Sénat est plus long qu'un concert. » Bon devient meilleur, jamais « plus bon ».

LA PHRASE EXEMPLE

« Comme dit l'ADEME : le meilleur déchet est celui qu'on ne produit pas. » (page 5).



Doré illustre La Fontaine.

Gustave Doré (1832-1883), domaine public

NIVEAU B2 ADVANCED

IL EST PRÉVU QUE + SUBJONCTIF

« Il est prévu que le Sénat examine le budget mercredi. » Après « il est prévu que », le verbe passe au subjonctif : examiner → examine, voter → vote, changer → change. (page 6)

SI + CONDITIONNEL

« Si tu venais dimanche, tu verrais les finales. » Si + imparfait, puis conditionnel : l'hypothèse, en une phrase. Pour le réel, on reste au présent : si la première partie est rejetée, tout le texte tombe.

LA PHRASE EXEMPLE

« Le rejet a arrêté l'examen : la partie « dépenses » n'a jamais été débattue par les députés. » — la phrase courte des journaux, à retenir telle quelle.

BOÎTE À OUTILS TOOLBOX

Trois phrases à garder dans la poche, une pour chaque niveau :

A2 — « Les Bleus terminent premiers du groupe A1, avec 13 points, et ils sont qualifiés pour les quarts de finale, en mars 2027. »

B1 — « Comme dit l'ADEME : le meilleur déchet est celui qu'on ne produit pas. »

B2 — « Le rejet a arrêté l'examen : la partie « dépenses » n'a jamais été débattue par les députés. »

Gardez aussi le réflexe du journal : chaque phrase de la semaine vient d'un article de ce numéro. Relisez l'article, la phrase devient facile.

Toolbox | Three pocket sentences, one per level; every sentence comes from this issue — re-reading the article is the fastest way to learn it.

LES PHRASES DE LA SEMAINE THE WEEK'S SENTENCES

One grammar point + one mini-exercise per sentence Answers on page 8

« Les Bleus terminent premiers du groupe A1, avec 13 points, et ils sont qualifiés pour les quarts de finale, en mars 2027. » (page 4)

Grammar | terminer: to finish first.

A2 97.
Les Bleus ___ (terminer) premiers.

« Vendredi 27 novembre, Strasbourg ouvre son marché de Noël, à 14 heures : le plus ancien de France, depuis 1570. » (page 2)

Grammar | ouvrir: to open.

B1 98.
Strasbourg ___ (ouvrir) son marché.

« Une semaine en quatre temps : le foot, le tennis, les promos, Noël. » (page 1)

Grammar | quatre temps: four stages.

A2 99.
Le foot, le tennis, les promos et ___.

« Et dimanche 29 novembre, la semaine se termine en beauté : c'est le premier dimanche de l'Avent, quatre semaines avant Noël. » (page 2)

Grammar | se terminer en beauté: to end in style.

A2 100.
La semaine se termine en ___ (beau).

« Comme dit l'ADEME : le meilleur déchet est celui qu'on ne produit pas. » (page 5)

Grammar | celui que: the one that (relative pronoun).

B1 101.
Le meilleur déchet est celui qu'on ne ___ (produire) pas.

« Mercredi 25 novembre, le cinéma sort vingt et un nouveaux films. » (page 5)

Grammar | sortir: to come out (of a film).

A2 102.
Les films ___ (sortir) mercredi.

« Le rejet a arrêté l'examen : la partie « dépenses » n'a jamais été débattue par les députés. » (page 6)

Grammar | rejeter: to reject.

B2 103.
Le ___ (rejeter) a arrêté l'examen.

« Noël, cette année, tombe un vendredi, le 25 décembre — quatre semaines après le Black Friday. » (page 3)

Grammar | tomber: to fall (on a date).

A2 104.
Noël, cette année, ___ (tomber) un vendredi.

CLINIQUE DES ERREURS ERRORS

Each sentence has one mistake: find it and correct it.

A2 105. Correct it
✗ « La France a battre la Turquie. »

B1 106. Correct it
✗ « Le Sénat votent mercredi. »

B2 107. Correct it
✗ « Il est prévu que le Sénat va examiner le texte. »

B1 108. Correct it
✗ « Le Black Friday a lieu jeudi 26 novembre. »

LE COURRIER DES LECTEURS READERS' LETTERS

« Mon dimanche 29 novembre : le matin, j'ai marché jusqu'au marché de Noël et j'ai bu un vin chaud ; l'après-midi, j'ai lu vingt pages. » — Exemple de la rédaction (ce texte n'est pas une lettre de lecteur).

Xiaomo's note | Editorial example: future and past tenses alternate steadily; the market and walk passages are worth copying. Next issue's corner will comment on real submissions.

Note de la rédaction : aucun texte du VOL.5 n'était arrivé au moment de mettre sous presse. Le VOL.6 reprendra la promesse.

Editor's note: no VOL.5 submissions had arrived by press time, so this issue prints a labelled editorial example; VOL.6 will honour the promise to comment on real submissions.

LA SEMAINE PROCHAINE NEXT WEEK VOL.6

Dimanche 22 novembre : la finale de Turin. Vendredi 27 novembre : le Black Friday. Lundi 30 novembre : le Cyber Monday. Les résultats du vote du Sénat, de la 11e journée de Ligue 1, et vos lettres, enfin !

Next week: the Turin final result, Ligue 1 matchday 11 results, the Senate vote result, the Christmas market; plus your letters!

EXERCICES & RÉPONSES EXERCISES & ANSWERS

Comprehensive assessment ÉVALUATION Answers at the bottom of this page

A TEXTE À TROUS Cloze test

Théo a dix-sept ans. Le (109)__ 23 novembre, il se lève tôt : la Black Week commence. Avec sa classe, il va à (110)__ pour le marché de Noël. « Les (111)__ de Turin seront dans le VOL.6 », dit son professeur. Le soir, Théo raconte : « À Strasbourg, on a (112)__ le vin chaud, un régal ! » Le cinéma (113)__ vingt et un films mercredi. Théo a (114)__ les bandes-annonces. Les Bleus (115)__ dimanche, et il l'(116)__ dans son cahier.

Options:

A2 109. A. lundi B. samedi C. dimanche

A2 110. A. Paris B. Strasbourg C. Turin

A2 111. A. résultats B. finalistes C. spectateurs

A2 112. A. acheté B. goûté C. vendu

B1 113. A. propose B. proposent C. se tient

B1 114. A. aimé B. aimée C. aimer

B1 115. A. joue B. jouent C. jouer

A2 116. A. écrit B. écrivent C. écris

B CHOIX MULTIPLE MCQ

A2 117.
Turin commence… A. dimanche 15 B. lundi 16 C. mercredi 18

A2 118.
Le Black Friday, c'est…
A. une journée de promotions B. un fromage C. un film

B1 119.
Le Sénat vote sur la Sécu… A. lundi 16 B. mercredi 18 C. jeudi 19

B2 120.
Si j'étais libre dimanche, j'__ à Turin. A. irai B. irais C. vais

B2 121.
À mon avis, ce programme __ très riche.
A. semble B. sembler C. semblant

B1 122.
Dimanche, la France __ la Turquie à Bordeaux. A. reçoivent B. reçoit C. recevoir

A2 123.
Billie, c'est… A. un film d'animation B. un match C. une foire

B1 124.
Le Black Friday a lieu… A. le 11 nov. B. le 15 nov. C. le 27 nov.

C LECTURE Reading

Dimanche 29 novembre, la famille Martin reste à la maison. Le matin, ils lisent le journal : les Bleus sont en quarts, le Sénat a voté mercredi. L'après-midi, ils vont au marché de Noël et boivent un vin chaud. Le soir, ils préparent les cadeaux de Noël. « Acheter, sortir, illuminer ! » dit Monsieur Martin. Le soir, les enfants dorment tôt : lundi, c'est l'école.

A2 125.
Le matin, la famille lit… A. le journal B. un roman C. une bande-annonce

A2 126.
L'après-midi, la famille va…
A. au marché de Noël B. au cinéma C. aux Sarmentelles

B1 127.
Le soir, la famille prépare…
A. les cadeaux de Noël B. les valises C. un gâteau

B1 128.
Le soir, les enfants dorment tôt parce que…
A. lundi, c'est l'école B. il pleut C. ils sont malades

B2 129.
Lundi, les enfants… A. retournent à l'école B. restent à la maison C. vont à Turin

D PHRASES Sentences

A2 130.
Futur proche : « Le Sénat vote mercredi. » → ___

B2 131.
Hypothèse : « Si tu (venir) dimanche, tu verrais les finales. »

B1 132.
Passé composé : « Il (goûter) le vin chaud à Strasbourg. »

B2 133.
Opinion : « __ moi, la semaine est bien remplie. »

B1 134.
Subjonctif : « Il est prévu que le Sénat (examiner) le texte mercredi. » → __

E TRADUCTION Translation

B2 135.
Watching a final is already learning French.

A2 136.
He runs faster than his brother.

B1 137.
We have been following the Senate vote since Monday.

B1 138.
Tonight we are going to pack our bags.

B2 139.
The results are not yet known.

F LES MOTS Word matching

B1 140–144. Match

140. un sénateur
141. un vainqueur
142. un tirage
143. un vin chaud
144. un déchet

a. un élu du Sénat
b. le joueur qui a gagné le tournoi
c. le sort qui fait les groupes
d. une boisson chaude de Noël
e. ce qu'on jette

G DIALOGUE Dialogue

A2 145. A2 146. B1 147. A2 148. A2 149.

– Tu vas au cinéma mercredi ? – Oui, pour voir Billie. – Tu as pris (145)__ ? – Oui, (146)__ billets. – La séance est à (147)__ ? – À 20 heures. – On se retrouve (148)__ cinéma ? – Oui, à 19 h 30. Bon (149)__ ! – Merci !

B1 H ÉCRITURE Writing

Écrivez un petit texte (80 à 100 mots) : « Mon dimanche 29 novembre ». Racontez : un marché, une promenade, un film. Les meilleurs textes paraîtront dans le VOL.6 (page 7, « Le courrier des lecteurs »).

Write 80–100 words in French: My Sunday 29 November. Describe one market, one walk or one film.

MODÈLE Model text

Dimanche 29 novembre, je me suis levé tard : c'était le premier dimanche de l'Avent. Le matin, j'ai lu le journal : les Bleus sont en quarts, le Sénat a voté mercredi. L'après-midi, nous avons marché jusqu'au marché de Noël. J'ai bu un vin chaud et j'ai acheté des bredeles pour ma grand-mère. Le soir, nous avons regardé un film. J'ai noté les mots nouveaux dans mon cahier : un chalet, une couronne, une remise. Lundi, je suis retourné à l'école avec une photo de Bruegel dans la tête. C'était une semaine en quatre temps : acheter, sortir, illuminer, préparer.

RÉPONSES ALL ANSWERS WITH BRIEF NOTES (PAGES 1–8)

– PAGE 1 –

1. battu 2. vendredi 3. 22 (Finals Sun 22nd) 4. première (Top of the group) 5. mercredi (Senate votes 18th) 6. 27 (Strasbourg opens 27th) 7. A (France 2–1 Turkey) 8. B (Draw on Fri 20th) 9. B (Black Friday Fri 27th) 10. B (Finals Sun 22nd)

– PAGE 2 –

11. vendredi 12. lundi (Monday 23rd) 13. vendredi (Black Friday Fri 27th) 14. dimanche (Sunday 29th) 15. Les magasins vont brader. (aller + infinitive) 16. Nous allons visiter Strasbourg. 17. Tu vas acheter un cadeau vendredi. (tu → vas) 18. Vous allez préparer Noël. 19. B (Films out on 25th) 20. C (Waste week ends 29th) 21. A (First Advent Sunday) 22. a (remise=discount a) 23. b 24. c 25. d

– PAGE 3 –

26. Vrai (Market since 1570) 27. Faux 28. Vrai (Market until 24 Dec) 29. Faux 30. Vrai (Christmas biscuits) 31. vin chaud (Mulled wine) 32. 1570 (Recorded since 1570) 33. 14 (Opens at 2 p.m.) 34. 24 (Until 24 December) 35. Le marché n'ouvre jamais avant le 27 novembre. 36. Le marché ne ferme jamais après Noël. 37. Le marché n'est pas un marché d'été. 38. 25 (Christmas on 25 Dec) 39. 29 40. 21 (Open until 9 p.m.) 41. B (Mulled wine: hot drink) 42. 23 (Colmar opens 23rd) 43. bredeles (Wine with biscuits)

– PAGE 4 –

44. B (France 2–1 Turkey) 45. B (Top of the group) 46. C (Turin starts 15th) 47. A (Newcomer: Fils) 48. A 49. a 50. b 51. c 52. d 53. plus vite (Indoor ball faster) 54. plus grand (Turin is bigger) 55. moins longue (Break is shorter) 56. groupes (Two groups of four) 57. tirage (Draw on Thu 12th) 58. Bordeaux (Bordeaux at home) 59. Milan (Milan away) 60. forfait (Out through injury) 61. finale (Final on Sunday)

– PAGE 5 –

62. B (Black Friday Fri 27th) 63. A 64. B (Paper Tiger by Gray) 65. A (Luchini: the professor) 66. B (A film about work) 67. lundi (Black Week starts Monday) 68. animation (Billy is a cartoon) 69. Driver (Driver stars) 70. 29 (Waste week ends 29th) 71. produit (Best waste is none made) 72. acheter (Second-hand = buy used) 73. a 74. b 75. c 76. d 77. des billets (Buy cinema tickets) 78. deux (Two tickets)

– PAGE 6 –

79. B (23 Oct: rejected 115–1) 80. B (4 Nov: rejected 458–0) 81. B (Vote on the 18th) 82. B (Budget from 20th) 83. C (Formal vote 9 Dec) 84. B (50 days to 26th) 85. a 86. b 87. c (vote = vote c) 88. d 89. plus long (Senate debate longer) 90. moins simple (Budget more complex) 91. aussi important (Just as important) 92. a adopté (Senate passes revenue) 93. ont supprimé (Senators scrap mutual tax) 94. part (Bill goes to Senate) 95. peut (Timetable may move) 96. connus (Results not yet known)

– PAGE 7 –

97. terminent (terminer = finish first) 98. ouvre 99. Noël 100. beauté (se terminer en beauté = end in style) 101. produit (celui que = the one that) 102. sortent (sortir = to come out) 103. rejet (rejeter → rejet) 104. tombe (tomber = to fall on a date) 105. La France a battu la Turquie. (Past participle: battu) 106. Le Sénat vote mercredi. (Sénat singular → vote) 107. Il est prévu que le Sénat examine le texte. (Subjunctive: examine) 108. Le Black Friday a lieu vendredi 27 novembre. (Black Friday 27th, not 26th)

– PAGE 8 –

109. lundi (23 Nov is a Monday) 110. Strasbourg (Market in Strasbourg) 111. résultats (Results in VOL.6) 112. goûté (Tasting context → goûté) 113. propose (proposer = to launch) 114. aimé (avoir + past participle) 115. jouent (les Bleus → jouent) 116. écrit (il écrit = he writes) 117. A (Turin starts 15th) 118. A (Black Friday: sales day) 119. B (Vote Wed 18th) 120. B (si + imperfect → cond.) 121. A (3rd person → semble) 122. B (France → reçoit) 123. A (Billy is a cartoon) 124. C (Black Friday 27th) 125. A (Read the paper) 126. A (Afternoon: Christmas market) 127. A (Evening: Christmas presents) 128. A (School on Monday) 129. A (Back to school Monday) 130. Le Sénat va voter mercredi. (aller + infinitive) 131. Si tu venais dimanche, tu verrais les finales. (si + imperfect) 132. Il a goûté le vin chaud à Strasbourg. (a + past participle) 133. Selon moi, la semaine est bien remplie. (selon moi = in my opinion) 134. Il est prévu que le Sénat examine le texte mercredi. (prévu que + subjunctive) 135. Regarder une finale, c'est déjà apprendre le français. (regarder une finale = to watch) 136. Il court plus vite que son frère. (Comparative: plus vite) 137. Nous suivons le vote du Sénat depuis lundi. (depuis + weekday) 138. Ce soir, nous allons préparer nos affaires. (futur proche + préparer) 139. On ne connaît pas encore les résultats. (ne…pas encore = not yet) 140. a (sénateur = senator a) 141. b (vainqueur=winner b) 142. c (tirage=draw c) 143. d (vin chaud=mulled wine d) 144. e (déchet=waste e) 145. des billets (Buy cinema tickets) 146. deux (Two tickets) 147. quelle heure (Starting time) 148. devant le (Outside the cinema) 149. film (Bon film! Enjoy!) 150. Open question – see the writing box for the points; model text in the page 8 writing box (Marked on the points)



Novembre, près d'Edo : les feuilles rouges annoncent les soirées de lecture.

Utagawa Hiroshige (1797-1858), estampe, domaine public LACMA